

31992D0438

L 243/27

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

25.8.1992

DECIZIA CONSILIULUI

din 13 iulie 1992

privind informatizarea procedurilor veterinare de import (proiect Shift), de modificare a Directivelor 90/675/CEE, 91/496/CEE, 91/628/CEE și a Deciziei 90/424/CEE și de abrogare a Deciziei 88/192/CEE

(92/438/CEE)

CONSILIUL COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene, în special articolul 43,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât de la adoptarea Deciziei 88/192/CEE a Consiliului din 28 martie 1988 privind un sistem de control sanitar pentru importurile din țări terțe la punctele de control la frontieră (proiect Shift) ⁽²⁾ s-au făcut progrese considerabile privind armonizarea în sectorul veterinar;

întrucât Consiliul adoptă în special Directiva 90/675/CEE din 10 decembrie 1990 de stabilire a principiilor care reglementează controalele veterinare ale produselor care provin din țări terțe și care sunt importate în Comunitate ⁽³⁾, Directiva 91/496/CEE din 15 iulie 1991 de stabilire a principiilor care reglementează organizarea controalelor veterinare pentru animalele care sunt introduse în Comunitate din țări terțe ⁽⁴⁾ și Directiva 91/628/CEE din 19 noiembrie 1991 privind protecția animalelor în timpul transportului ⁽⁵⁾;

întrucât, având în vedere tendința favorabilă privind armonizarea în sectorul veterinar, este adecvată stabilirea de dispoziții noi privind informatizarea procedurilor veterinare de import și, în consecință, abrogarea Deciziei 88/192/CEE;

întrucât aceste dispoziții noi trebuie să contribuie la protejarea sănătății publice și animale, permițând realizarea pieței interne de animale și produse de origine animală;

întrucât aceste dispoziții noi sunt cu atât mai necesare, cu cât controalele la frontierele interne trebuie desființate;

întrucât informatizarea procedurilor veterinare de import trebuie să furnizeze o modalitate eficace prin care un medic veterinar oficial care respinge un transport la un punct de control la frontieră transmite informații relevante și, de asemenea, baze de date care să detalieze cerințele de import și importurile de animale și produse de origine animală;

întrucât Directivele 90/675/CEE, 91/496/CEE și 91/628/CEE ar trebui modificate în consecință;

întrucât Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind cheltuielile în domeniul veterinar ⁽⁶⁾ ar trebui să prevadă o contribuție financiară din partea Comunității la punerea în aplicare a noilor măsuri privind informatizarea procedurilor veterinare de import;

întrucât Comisiei ar trebui să i se încredințeze responsabilitatea de adoptare a normelor necesare de punere în aplicare,

⁽¹⁾ Aviz emis la 10 iulie 1992 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ JO L 89, 6.4.1988, p. 32.

⁽³⁾ JO L 373, 31.12.1990, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 91/496/CEE. (JO L 268, 24.9.1991, p. 56).

⁽⁴⁾ JO L 268, 24.9.1991, p. 56. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 91/628/CEE. (JO L 340, 12.12.1991, p. 17).

⁽⁵⁾ JO L 340, 11.12.1991, p. 17.

⁽⁶⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 19. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CEE) nr. 3763/91 (JO L 356, 24.12.1991, p. 1).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Informatizarea procedurilor veterinare de import cuprinde:

- o procedură de transmitere a informațiilor relevante atunci când un medic veterinar oficial de la punctul de control la frontieră redirecționează un transport;
- organizarea și operarea bazelor de date care conțin cerințele de import comunitare pentru animale și produse;
- organizarea și operarea bazelor de date care conțin importurile de animale și produse în Comunitate.

(2) Informatizarea prevăzută la alineatul (1) respectă standardele internaționale în vigoare.

Articolul 2

În sensul prezentei decizii, definițiile din Directivele 90/675/CEE, 91/496/CEE și 91/628/CEE se aplică după caz.

Articolul 3

(1) Procedura de informare prevăzută în articolul 1 alineatul (1) prima liniuță cuprinde punctele de control la frontieră, autoritățile centrale ale statelor membre și Comisia.

(2) Procedura de informare prevăzută în articolul 1 alineatul (1) prima liniuță funcționează în conformitate cu anexa I.

Articolul 4

(1) Bazele de date prevăzute în articolul 1 a doua liniuță conțin detalii complete privind cerințele de import în Comunitate pentru animale și produse, în special informații privind listele cu țările terțe autorizate, unitățile desemnate, măsurile de protecție adoptate și modelele de certificate autorizate.

(2) Bazele de date prevăzute la articolul 1 a doua liniuță sunt organizate și operate în conformitate cu anexa II.

Articolul 5

(1) Bazele de date prevăzute la articolul 1 alineatul (1) a treia liniuță conțin informații complete privind fiecare transport de animale sau de produse în Comunitate, în special condițiile de transport al animalelor, în conformitate cu capitolul III din

Directiva 91/628/CEE și rezultatul controalelor efectuate în conformitate cu Directivele 90/675/CEE și 91/496/CEE.

(2) Bazele de date prevăzute la articolul 1 a treia liniuță sunt organizate și operate în conformitate cu anexa III.

Articolul 6

În sensul prezentei decizii, echipamentul folosit la punctele de control la frontieră poate fi cel prevăzut la articolul 2 alineatul (2) din Decizia 91/398/CEE a Comisiei din 19 iulie 1991 privind o rețea informatizată de legătură între autoritățile veterinare (ANIMO) ⁽¹⁾.

Articolul 7

Decizia 88/192/CEE se abrogă.

Articolul 8

Directiva 90/675/CEE se modifică după cum urmează:

1. la articolul 4 alineatul (1) se adaugă următoarea liniuță:

„— că nu a fost furnizată nici o informație cu privire la respingerea transportului în procedura prevăzută la articolul 1 prima liniuță din Decizia 92/438/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 privind informatizarea procedurilor veterinare de import (proiect Shift) ^(*).

^(*) JO L 243, 25.8.1992, p. 27.”;

2. la articolul 8 alineatul (2) se adaugă următorul text:

„(d) consultă bazele de date prevăzute la articolul 1 a doua liniuță din Decizia 92/438/CEE.”;

3. la articolul 9 alineatul (2) punctul (iii) se adaugă următoarea teză:

„Acesta efectuează toate actualizările bazelor de date specificate în articolul 1 a treia liniuță din Decizia 92/438/CEE.”;

4. la articolul 11 alineatul (4) litera (b), prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— folosind rețeaua informatizată de legătură între autoritățile veterinare (ANIMO), medicul veterinar oficial de la postul de inspecție al locului de destinație este notificat cu privire la trecerea produselor și data probabilă de sosire a acestora.”;

⁽¹⁾ JO L 221, 9.8.1991, p. 30.

5. la articolul 11 alineatul (4) litera (b) se adaugă următoarea teză:

„În aceste situații, autoritatea competentă este informată prin intermediul rețelei informatizate de legătură între autoritățile veterinare (ANIMO).”;

6. la articolul 16 alineatul (1) litera (a), prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— activează procedura de informare prevăzută la articolul 1 prima liniuță din Decizia 92/438/CEE.”;

7. la articolul 16 alineatul (1) litera (a), a treia liniuță se elimină;

8. articolul 16 alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Se aplică dispozițiile Deciziei 92/438/CEE.”

Articolul 9

Directiva 91/496/CEE se modifică după cum urmează:

1. la articolul 4 alineatul (1) se adaugă următoarea liniuță:

„— că nu a fost furnizată nici o informație cu privire la respingerea transportului în procedura prevăzută la articolul 1 prima liniuță din Decizia 92/438/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 privind informatizarea procedurilor veterinare de import (proiect Shift) (*).”

(*) JO L 243, 25.8.1992, p. 27.”;

2. la articolul 4 alineatul (2) se adaugă următorul text ca al doilea paragraf:

„Controlul trebuie efectuat după trimiterea la bazele de date prevăzute la articolul 1 a doua liniuță din Decizia 92/438/CEE.”;

3. la articolul 6 alineatul (2) se adaugă următoarea teză:

„Medicul veterinar oficial efectuează toate actualizările bazelor de date prevăzute la articolul 1 a treia liniuță din Decizia 92/438/CEE.”;

4. la articolul 9 alineatul (1) litera (d), cuvintele „prevăzut la articolul 12 alineatul (4) al doilea paragraf” se înlocuiesc cu „prevăzut la articolul 20 din Directiva 90/425/CEE”;

5. la articolul 12 alineatul (1) litera (c), prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— activează procedura de informare prevăzută la articolul 1 prima liniuță din Decizia 92/438/CEE.”;

6. la articolul 12 alineatul (1) litera (c), a treia liniuță se elimină;

7. articolul 12 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Se aplică dispozițiile Deciziei 92/438/CEE.”;

8. la articolul 30 alineatul (2) primul paragraf, cuvintele „al doilea paragraf” se elimină.

Articolul 10

La articolul 11 din Directiva 91/628/CEE se adaugă următorul alineat:

„(5) Se aplică dispozițiile Deciziei 92/438/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 privind informatizarea procedurilor veterinare de import (proiect Shift) (*).”

(*) JO L 243, 25.8.1992, p. 27.”

Articolul 11

Deciziei 90/424/CEE i se adaugă următorul articol:

„Articolul 37a

(1) Se poate acorda asistență financiară comunitară pentru informatizarea procedurilor veterinare de import în conformitate cu Decizia 92/438/CEE (*).

(2) Măsurile privind organizarea finanțării în conformitate cu alineatul (1) și nivelul contribuției comunitare se determină în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 41.

(*) JO L 243, 25.8.1992, p. 27.”

Articolul 12

Normele de aplicare a prezentei decizii se adoptă, după caz, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13.

Articolul 13

(1) Comisia este asistată de Comitetul veterinar permanent instituit de Decizia 68/361/CEE ⁽¹⁾, numit în continuare „Comitetul”.

(2) Dacă trebuie urmată procedura prevăzută la prezentul articol, Comitetul este sesizat de președinte fără întârziere, fie la inițiativa acestuia, fie la cererea reprezentantului unui stat membru.

(3) Reprezentantul Comisiei prezintă un proiect cu măsurile ce urmează să fie adoptate. Comitetul își dă avizul cu privire la aceste măsuri în termenul pe care președintele îl poate stabili în funcție de urgența subiectului în cauză. Avizul este emis cu o majoritate de 54 de voturi, voturile statelor membre fiind ponderate conform articolului 148 alineatul (2) din tratat. Președintele nu participă la vot.

(¹) JO L 255, 18.10.1968, p. 23.

(4) (a) Comisia adoptă măsurile și le pune în aplicare imediat atunci când sunt conforme cu avizul Comitetului.

îmbunătățirile necesare, în special având în vedere progresele care pot fi deja înregistrate în cele mai avansate state membre.

(b) Dacă măsurile nu sunt conforme cu avizul Comitetului sau în absența avizului, Comisia prezintă Consiliului, fără întârziere, măsurile ce trebuie adoptate. Consiliul adoptă măsurile cu majoritate calificată.

Articolul 15

Dacă, în termen de trei luni de la data la care propunerea a fost prezentată Consiliului, acesta nu adoptă nici o măsură, Comisia adoptă măsurile propuse și le pune în aplicare imediat.

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 iulie 1992.

Articolul 14

Pentru Consiliu

Dispozițiile prezentei decizii se revizuiesc înainte de 1 iulie 1995, pentru a ține seama de progresele tehnologice și pentru a efectua

Președintele

J. GUMMER

ANEXA I

1. Principiul de bază al sistemului este că fiecare autoritate relevantă (punctul de control la frontieră, autoritatea centrală a statului membru, Comisia) va avea acces aleatoriu la un fișier informatizat privind transporturile de animale sau de produse reexpediate conform articolului 12 alineatul (1) litera (c) din Directiva 91/496/CEE sau articolul 16 alineatul (1) litera (a) din Directiva 90/675/CEE.
 2. Acest fișier va fi actualizat de autoritățile competente ale statelor membre. Informațiile trebuie transmise la viteza maximă prin rețeaua publică de transmitere pe pachete.
 3. Comisia este responsabilă pentru rețea. Se selectează operatorul și toate specificațiile tehnice ale rețelei determinate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13 din prezenta decizie.
 4. Motivele privind redirecționarea unui transport se introduc în fișier. Normele de aplicare a prezentului alineat se adoptă în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13.
-

ANEXA II

1. Comisia creează o bază de date cu cerințele Comunității privind importul de animale vii și produse și o pune la dispoziția fiecărui stat membru și post de control la frontieră.
 2. Fiecare stat membru creează o bază de date cu cerințele naționale [neincluse în alineatul (1)] pentru importul de animale vii și produse pe teritoriul său. Fiecare stat le va pune la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei și tuturor punctelor de control la frontieră.
 3. Fiecare stat membru determină modul în care punctele sale de control urmează să aibă acces la bazele de date prevăzute la alineatele (1) și (2).
 4. Comisia este responsabilă pentru actualizarea bazei de date prevăzută la alineatul (1). Statele membre sunt responsabile individual pentru actualizarea bazelor de date prevăzute la alineatul (2).
 5. Cerințele tehnice de armonizare a bazelor de date și de actualizare a acestora se determină în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13.
-

ANEXA III

1. Fiecare stat membru creează o bază de date care cuprinde animalele și produsele introduse pe teritoriul său.
 2. Fiecare stat membru transmite Comisiei, la intervale care urmează să fie determinate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13, informații extrase din bazele de date indicate în alineatul (1).
 3. Cerințele tehnice de armonizare a bazelor de date și de actualizare a acestora se determină în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 13.
-